

DFG Münster e.V. Internet: www.dfg-muenster.de

Dr. Albert Neff
Bleichstr. 43
32312 Lübbecke
1.Vorsitzender
01705160415

Peter Heinrich
Langeworthstr. 125
48159 Münster
2.Vorsitzender
0251211908

Werner Henke
Eintrachtstr. 31
59227 Ahlen
Schatzmeister
023824310

Rundschreiben Nr. 159

Lübbecke, den 17.10.2017

Liebe Finnland-Freundinnen, liebe Finnlandfreunde, hyvät Suomen ystävä, in diesem Herbst gibt es tüchtig was zu feiern: die Republik Finnland feiert ihre 100-jährige Unabhängigkeit, die DFG Münster und die Deutsch-Finnische Gemeinde Münster werden jeweils 40 Jahre. Zu diesem Reigen der Jubiläen möchten wir Euch folgende Festveranstaltungen anbieten:

Fr 10.11.2017 19:00

Festveranstaltung 40 Jahre Deutsch-Finnische Gemeinde und DFG Münster bei gutem Essen in fröhlicher Stimmung. Eintritt mit Büfett und einem Begrüßungsgetränk 25,50 Euro. Voranmeldungen bis 01.11.17 bei „Mutter Siepe“, Tel. 02591-8191
Paikka/Ort: "Mutter Siepe", Am Träppken1, 59348 Seppenrade, Tel: 02591-8191

Juhlimme satavuotiasta Suomea ja Münsterin suomalaisen seurakunnan ja DFG:n 40-vuotista taivalta iloisissa merkeissä hyvän ruuan äärellä. Buffetti ja tervetulojuoma maksavat 25,50 Ennakkokoilmoittautuminen 1.11. mennessä Mutter Siepe puh. 02581-8191.

Finnischkurse

In Münster ab sofort Finnisch für Anfänger: Do 18-20.00 Uhr, Finnischer Mitelkurs: Di 18-20.00 Uhr; Finn. Lektüre und Konversation: Mi 18-20.00 Uhr

Der Anfängerkurs findet im Keller (Raum 015) des Gebäudes Bispinghof 3A, Münster, des baltischen Institutes der Universität statt, die beiden anderen Kurse im Raum 316/17 im obersten Stockwerk desselben Gebäudes. Auch

Nichtstudenten sind herzlich willkommen. Informationen gibt es bei Andreas Ludden unter: ludden@uni-muenster.de

In Rheine ab Anfang 2018: Im Januar werden die beiden laufenden Kurse auf der Mittelstufe (A 2) und für fortgeschrittene Lerner (B 1) fortgesetzt. Neue Teilnehmer mit entsprechenden Vorkenntnissen sind immer herzlich willkommen. Für Anfänger (A 1) beginnt ein zehnwöchiger Kurs am 18.01.2018, der passend als Vorbereitung oder Auffrischung der Kenntnisse für eine Finnlandreise geeignet ist. Weitere Informationen über die Kurse und Anmeldungen bei der VHS Rheine, Email: info@vhs-rheine.de oder auch direkt unter:

Pienemann@unitybox.de

Veranstaltungen der Finnischen Gemeinde in diesem Herbst:



**La/Sa 18.11.2017
16:00 JUMALANPALVELUS /
GOTTESDIENST**

Tervetuloa jumalanpalvelukseen täällä kertaa Pekka Simojoen Tunturimessun muodossa seurakunnan kuoron kanssa ja päätteeksi kirkkokahveille / *Willkommen zum Gottesdienst, diesmal in Form der „Tunturimessu“ von Pekka Simojoki mit dem Chor der Ge-*

DFG Münster e.V. Internet: www.dfg-muenster.de

Dr. Albert Neff
Bleichstr. 43
32312 Lübbecke
1.Vorsitzender
01705160415

Peter Heinrich
Langeworthstr. 125
48159 Münster
2.Vorsitzender
0251211908

Werner Henke
Eintrachtstr. 31
59227 Ahlen
Schatzmeister
023824310

*meinde und anschließend zum Kirchen-
kaffee*

*Lukas Zentrum; Rüschausweg 17-19,
48161 Münster-Gievenbeck*

Pe/Fr 01.12.2017 17:00

**KAUNEIMMAT JOULULAULUT / DIE
SCHÖNSTEN WEIHNACHTSLIEDER**

Tervetuloa laulamaan saksaksi ja suomeksi
tuttuja joulun lauluja ja virittäytymään
joulun alusajan tunnelmaan / *Wir stimmen
uns ein zum Advent mit finnischen und deut-
schen Weihnachtsliedern*

*Lukas Zentrum; Rüschausweg 17-19,
48161 Münster-Gievenbeck*

**La/Sa 16.12.2017 16.00 h JOULUJUMA-
LANPALVELUS JA JOULUJUHLA/ WEIHNACHTSGOTTESDIENST UND WEIHNACHTSFEIER**

Koko perheen kanssa vietämme joulujumalanpalvelusta ja sen jälkeen iloista joulujuhlaa, mihin olemme kutsuneet myös joulupukin. Lapsille tarkoitettuja joululahjat nimellä varustettuna mukaan. *Willkommen mit der ganzen Familie zu einem Weihnachtsgottesdienst und zu der anschließenden fröhlichen Weihnachtsfeier, zu der wir auch den finnischen Weihnachtsmann eingeladen haben. Geschenke für die Kinder vorab verpacken und für den Weihnachtsmann mitbringen*
*Lukas-Zentrum, Rüschausweg 17-19,
48161 Münster-Gievenbeck*

**KUOROHARJOITUKSET/
CHORPROBEN**

12.11.17 - um 15.00 h in der Adventskirche
18.11.17 - um 14:30 h im Lukas-Zentrum
vor dem Gottesdienst

26.11.17 - um 15.00 h in der Adventskirche
01.12.17 - um 16.00 h im Lukas-Zentrum
vor dem Adventssingen

16.12.17- um 15.00 h im Lukas-Zentrum vor dem Gottesdienst

Kaikki uudet laulajat ovat erittäin tervetulleita / Alle neuen Sänger sind sehr willkommen

Info: Liisa Hoffmann, 0251- 8469703

**SUOMENKIELISET NAISTEN TREFFIT,
„Pablo“, Münster-Arkaden**

Ma 30.10. 14:00

Ma 27.11.. 14:00

KIELIKOULU/FINNISCHE SPRACHSCHULE

kokoontuu joka toinen viikko LukasZentrumissa.

Info: Helena Hendry, 0176-40108365, suomikoulu.muenster@web.de

Veranstaltungen der DFG Nordrhein-Westfalen zum einhundertjährigen Bestehen der unabhängigen Republik Finnland:



**04.11.2017 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr
Samstags um drei - Zu Gast bei Heine: 100 Jahre Finnland - 100 Jahre finnische Literatur**

**Heinrich-Heine-Institut, Bilker
Straße 12 – 14, 40213 Düsseldorf**

Einblicke in die finnische Literatur sind zu hören und zu sehen und mit einer kleinen finnischen Kaffeetafel werden die Eindrücke auch zu schmecken sein.

2017 feiert Finnland 100 Jahre Unabhängigkeit. Die Deutsch-Finnische-Gesellschaft NRW e.V. erinnert mit einem Vortrag von Andreas Ludden an 100 Jahre finnische Literatur. Neben Besonderheiten, welche die finnische Literatur auszeichnen, werden exemplarisch vor allem Autoren vorgestellt, deren Werke ins Deutsche übersetzt sind und die beim deut-

DFG Münster e.V. Internet: www.dfg-muenster.de

Dr. Albert Neff
Bleichstr. 43
32312 Lübbecke
1.Vorsitzender
01705160415

Peter Heinrich
Langeworthstr. 125
48159 Münster
2.Vorsitzender
0251211908

Werner Henke
Eintrachtstr. 31
59227 Ahlen
Schatzmeister
023824310

schen Lesepublikum auf Interesse stoßen können. Eintritt 10 Euro.

Freitag, 01.12.2017, 18 Uhr
Jean Sibelius – Mensch und Künstler
Heinrich-Heine-Institut, Bilker
Straße 12 – 14, 40213 Düsseldorf

Eröffnung der Ausstellung Jean Sibelius – Mensch und Künstler durch Frau Dr. Laura Hirvi, Leiterin des Finnlandinstitutes. Im Anschluss das Diaporama: SUOMI FINLAND 100 von Peter Schäfer aus Castrop-Rauxel

Samstag, 02.12. 2017, 18 Uhr
Finnland – Geschichte in Musik
Kulturzentrum AGORA, Zechenstr.
2a, 44581 Castrop-Rauxel

Konzert mit Riikka Timonen (Gesang) und Senni Eskelinen (elektrische Kantele), Diaporama: SUOMI FINLAND 100, Eine musikalische Zeitreise von 1917 – 2017 von Peter Schäfer, Castrop-Rauxel. Sennis Virtuosität auf der Kantele und Riikkas einzigartige Stimme kreieren einen Klang, der wahrhaft echt und schön auf einer Art und Weise ist, den man sich so nie hätte vorstellen können.

03.12.2017 11:00 Uhr
"Morgens um 11" - Festkonzert 100
Jahre Republik Finnland mit Laura
Ryhänen und Uusikuu
Palais Wittgenstein, Bilker Str. 7-9,
40213 Düsseldorf

Louhi - Ein Nordlandmärchen für Erwachsene - anschließend Empfang mit geladenen Gästen ([Siehe Seite 4](#))

Sonntag, 10.12. 2017 um 11 Uhr
mit Martina Terwei - Querflöte
Bürgerhaus-Galerie, Leonhardstr.
6 in Castrop-Rauxel.

Ausstellungseröffnung: Jean Sibelius – die Musik, der Künstler, der Mensch.

Ausstellungsdauer: 12.12.2017 -
21.12.2017

Öffnungszeiten: Mo. Di. u. Do. 10 - 12.30 Uhr u. 15 - 21 Uhr

Fr. 10 - 12.30 Uhr

Sa. So. 10 - 13 Uhr

Kooperationsveranstaltung mit der VHS Castrop- Rauxel und der Deutsch-Finnischen Gesellschaft NRW e.V.

12.12.2017,19.00

Peter G. Schäfer Diaporama: Jean Sibelius - wenn Natur Musik wird
Bürgerhaus-Galerie, Leonhardstr. 6,
44575 Castrop-Rauxel

Veranstaltungen in Nachbarstädten:

DFG Bünde: Busreise zu den Weihnachtbasaren der Nordischen Seemannskirchen mit der DFG Bünde: am Samstag, 25. November, 09:00 Uhr, geht es ab Stadtgarten, Steinmeisterstraße, Bünde los. Pro Person:€ 23,- Rückkehr ca. 20:00 Uhr. Tel. Info: Jürgen Schimmel, 1.Vorsitzender DFG Bünde e.V. Tel: 05223 - 878277

Kammermusik im Kaminzimmer –
die Sonntags - Matinée im Hotel
Bielefelder Hof,Bahnhostr.3 in
Bielefeld mit Annikka Konttori-
Gustafsson (Klavier) und Senja
Konttori (Violoncello)

Am 19.11.2017 um 11.00 bis 13.00 Klänge aus dem Norden – Finnland 100 Jahre . Karten unter:0521-5282602 zum Preis von 35.-Euro (incl Getränk)

Einen schönen Herbst wünschen
Peter, Werner und
Albert